

EΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ
G CHRISTODOULOU £50, P TIMOTHEOU £40, M KOUNTOURAKI £120 A MYLONAS £100

ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ
Κάθε πρώτη Δευτέρα του μήνα στην Εκκλησία μας προσφέρεται γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Τον μήνα Φεβρουάριο το γεύμα πρόσφερε η Οικογένεια των Ιωάννη και Μαρίας Χρονία. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κ. Έλενα Journet ή με τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο π. Ιωσήφ Παλιούρα.



Φωτογραφίες από το φιλανθρωπικό δείπνο στο εστιατόριο Tavernaki στο Potters Bar.
Θερμές ευχαριστίες στον ιδιοκτήτη Chris!!!



ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΜΑΡΤΙΟΥ
01. Ευδοκία
02. Ευθλία
07. Ευγένιος
17. Αλέξιος
19. Χρύσανθος
25. Ευάγγελος
Χρόνια Πολλά στους εορτάζοντες!!



ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ			
Εσπερινός Σαββάτου 5.30μμ – 6.30 μμ			
Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30am – 12.30pm			
HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30am-10.30am			
Μάρτιος 2022 / March 2022			
Τρίτη 1/3/22	Ευδοκίας της Οσίας / Venerable Evdokia	9.30-11.30	
Δευτέρα με Πέμπτη 7/3-10/3/22	Όλη την πρώτη εβδομάδα της Μεγάλης Σαρακοστής θα ψάλλεται το Μεγάλο Απόδειπνο Monday 7/3 - Thursday 10/3 Great Compline for the First Week of Great Lent	5.00-6.30μμ	
Τετάρτη 9/3/22	Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία / Presanctified Divine Liturgy	9.30-11.30	
Παρασκευή 11/3/22	Α' Χαιρετισμοί / First Salutations to the Mother of God	7.00-8.30μμ	
Τετάρτη 16/3/22	Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία / Presanctified Divine Liturgy	9.30-11.30	
Παρασκευή 18/3/22	Β' Χαιρετισμοί / Second Salutations to the Mother of God	7.00-8.30μμ	
Τετάρτη 23/3/22	Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία / Presanctified Divine Liturgy	9.30-11.30	
Πέμπτη 24/3/22	Μέγας Εσπερινός Ευαγγελισμού της Θεοτόκου / Great Vespers of the Annunciation	6.00-7.00μμ	
Παρασκευή 25/3/22	Ευαγγελισμός της Θεοτόκου (Κατάλυσις Ιχθύος) / Annunciation of the Mother of God (fish permitted)	9.30-12.00	
Παρασκευή 25/3/22	Γ' Χαιρετισμοί / Third Salutations to the Mother of God	7.00-8.30μμ	
Τετάρτη 30/3/22	Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία / Presanctified Divine Liturgy	9.30-11.30	
Απρίλιος 2022 / April 2022			
Παρασκευή 1/4/22	Αγιασμός Προτομηνιάς / Holy Water service	9.30-10.00	
Παρασκευή 1/4/22	Δ' Χαιρετισμοί με τον Αρχιμ. Ζαχαρία / Fourth Salutations to the Mother of God with Fr Zacharias	7.00-8.30μμ	
Τετάρτη 6/4/22	Προηγιασμένη Θεία Λειτουργία / Presanctified Divine Liturgy	9.30-11.30	
Παρασκευή 8/4/22	Ακάθιστος Ύμνος / Akathist Hymn	7.00-9.00μμ	
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΙΑ & ΜΕΓΑΛΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ FOR HOLY WEEK SEE SPECIAL PROGRAMME			



ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ
HERTFORDSHIRE
Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας
Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147
Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής υμείς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ θ' 2

ΝΗΣΤΕΥΟΝΤΕΣ ΑΔΕΛΦΟΙ ΣΩΜΑΤΙΚΩΣ

«Νηστεύοντες αδελφοί σωματικῶς, νηστεύσωμεν καὶ πνευματικῶς, λύσωμεν πάντα σύνδεσμον ἀδικίας, διαρρήξωμεν στραγγαλιάς βιαίων συναλλαγμάτων, πᾶσαν συγγραφὴν ἄδικον διασπάσωμεν, δώσωμεν πεινῶσιν ἄρτον, καὶ πτωχοὺς ἀστέγους εἰσαγάγωμεν εἰς οἴκους, ἵνα λάβωμεν παρὰ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ, τὸ μέγα ἔλεος».

Να νηστεύουμε σωματικά και πνευματικά, να λύσουμε κάθε σύνδεσμο αδικίας, να καταστρέψουμε τις άνομες συναλλαγές, να σχίσουμε κάθε άδικο συμβόλαιο, να δώσουμε ψωμί στους πεινασμένους, τους φτωχούς και τους άστεγους να περιθάλψουμε.

Το τροπάριο αυτό του Τριωδίου έχει ένα περιεχόμενο ριζοσπαστικό, ανατρεπτικό και βαθύτατα κοινωνικό.

Κάνουμε ένα λάθος όλοι μας όταν, στη θεολογία μας, στο κήρυγμά μας, στις παραινήσεις μας, μεταφέρουμε και μετατοπίζουμε τη δικαίωση των φτωχών, των αδυνάτων και των αδικημένων στην αιώνια ζωή. Και αυτό βέβαια το κάνουμε ασυναίσθητα, αλλά εκ του πονηρού, διότι έτσι αποποιούμαστε την προσωπική μας ευθύνη και το χρέος της αγάπης προς τους αδελφούς μας. Και ναί μεν εκείνοι θα δικαιωθούν, εμείς όμως θα κριθούμε.

Η Εκκλησία θέλει να σωθεί ο άνθρωπος και να ζήσει αιώνια, αλλά η αιώνια ζωή αρχίζει εδώ και τώρα, γιατί η Εκκλησία είναι η παρουσία της αιώνιας Βασιλείας στον κόσμο και η ζωή ήδη πολιτεύεται.

Η Εκκλησία δεν περιμένει τον άνθρωπο να πεθάνει για να

τον αναστήσει, αλλά του χαρίζει τη ζωή της Ανάστασης από τώρα. Επομένως η ζωή της Εκκλησίας και κατά συνέπεια και των μελών της είναι η άσκηση της αγάπης.

Νηστεία του Πάσχα:
Αυτή η νηστεία ξεκινά την Καθαρά Δευτέρα και τελειώνει το Μεγάλο Σάββατο.

Σε όλη τη διάρκεια της νηστείας απέχουμε από το κρέας και τα παράγωγα αυτού. Ψάρι μπορού-



με να φάμε μόνο στις 25 Μαρτίου και την Κυριακή των Βαΐων.

Η νηστεία του Πάσχα είναι η μεγαλύτερη της Εκκλησίας, αλλά και η παλαιότερη, καθώς είχε καθιερωθεί ήδη από τον 4ο αιώνα, και στη Δύση αλλά και στην Ανατολή, όπως αναφέρεται στον 5ο Κανόνα της Α' Οικουμενικής Συνόδου.

Πολλοί την ονομάζουν και αρχαία νηστεία, καθώς υπήρχε ήδη από τους αποστολικούς χρόνους. Το θέμα είναι ότι επικρατούσε σύγχυση σχετικά με το πόσες ημέρες θα διαρκεί, τότε θα ξεκινά και πότε θα τελειώνει. Έτσι, μέχρι να εκδοθεί η απόφαση της Οικουμενικής Συνόδου, οι περισσότεροι πιστοί νήστευαν όποτε ήθελαν και για πολύ λιγότερες ημέρες.

Είναι γνωστή, κυρίως, με το

όνομα «Τεσσαρακοστή ή Μεγάλη Σαρακοστή». Στην αρχή η νηστεία αυτή διαρκούσε 6 εβδομάδες (40 ημέρες), για αυτό και καθιερώθηκε με τη συγκεκριμένη ονομασία.

Αργότερα προστέθηκε στη νηστεία και η Εβδομάδα των Παθών (Μεγάλη Εβδομάδα) και έτσι αυξήθηκε η διάρκειά της κατά 10 ημέρες.

Η συγκεκριμένη νηστεία καθιερώθηκε με σκοπό τη μίμηση της νηστείας του Χριστού στην έρημο, η οποία διήρκεσε 40 ημέρες.

Η Ορθόδοξη Χριστιανική ζωή είναι ασκητική, ένας αγώνας να ελευθερωθούμε από το ζυγό της αμαρτίας και την κυριαρχία των παθών, μία προσπάθεια να φθάσουμε με τη χάρη του Κυρίου στον αγιασμό και στη θέωση. Στον αγώνα αυτό σημαντικότερη θέση κατέχει και η νηστεία.

Η νηστεία είναι εντολή του Θεού αρχαιότατος θεσμός της Εκκλησίας. Δίπλο από τα βασικότερα της εν Χριστώ ζωής. Με τη νηστεία πού κάνουμε:

- αποκρούουμε τις επιθέσεις του διαβόλου
- χαλιναγωγούμε τις άτακτες επιθυμίες της σάρκας
- καθαρίζουμε την ψυχή μας από τα διάφορα πάθη
- αποδιώχνουμε τους αισχρούς λογισμούς
- βοηθούμε στην προσευχή
- ενισχύομαστε στον αγώνα για την απόκτηση των Χριστιανικών αρετών.

ΚΑΛΟ ΣΤΑΔΙΟ!!!
ΚΑΛΗ ΣΑΡΑΚΟΣΤΗ!!!

Parking at Our Church

The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking. Thank you and God bless.

Archimandrite **Zacharias Zacharou** about today's war!!!

Q: What should we keep in mind and do in the current political situation?

A: We do not know everything about the conflicts of this world, nor is it necessary to know. We just pray with a compassionate heart for the peace of the world and for all. We do not take sides, because each side will be responsible for crimes, and we do not want to share in these crimes and be condemned. If we pray for those who are more wrong than right, well, we perform the commandment to love even enemies. And if we pray for those who are more right than wrong, we do well. Therefore, we cannot go wrong if we pray that God save all and grant peace to the world. Especially for us, priests and monks, it is very important not to be political at



all, because we offer our sacrifice to God, the Holy Liturgy, for the whole world; and if we are for some and against others, our sacrifice is annulled. I think that when there is a war, the best is not to be judgmental, but to have compassion and pray that the Lord may spare all from suffering. If my Liturgy is to have any value, no one should be missing from my heart when I stand before the altar of God and say to Him, 'Thine own of Thine own, we offer unto Thee, in all and for all.'

ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Φεβρουάριο εμφάνει η εξόδιος Ακολουθία των αείμνηστων Ευανθίας-Δημήτριας Σταύρου, Ανδρέου-Γεωργίου Βύρα, Σταυρούλλας Γεωργίου, Ανδρέου Μιχαήλ και Γεωργίου-Μιχαήλ Λοΐζου. **Αιωνία τους η μνήμη!**



Φωτογραφίες από το γεύμα των Ηλικιωμένων τον μήνα που μας πέρασε.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τον μήνα Φεβρουάριο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις:

1. Του Κωνσταντίνου γιου του Αντωνίου Σαββίδη και της Eligerta Krasniqi, με αναδόχους τον Αντώνιο Σαββίδη και την Γεωργία Σαββίδη.
2. Του Ανδρέου γιου του Μάριου και της Έλενας Γιάσουμ, με αναδόχους τον Βαρνάβα Μιχαήλ και την Αναστασία Μιχαήλ.
3. Του Χριστόφορου γιου του Παύλου και της Παναγιώτας McCann, με αναδόχους την Σερβία Λυσάνδρου και τον Carel-Jahn Van Der Westhuizen.
4. Του Θωμά-Αρτέμιου γιου του Γεωργίου και της Σοφίας Χατζηγεωργίου, με αναδόχους τον Αρτέμιο Χατζηγεωργίου και την Laura Gray.
5. Του Δημήτριου γιου του Αλέξη και της Φίλιππας Αναστασίου, με αναδόχους τον Κωνσταντίνο Νικολάου και την Μαρία Θεοδώρου.
6. Της Ελισσάβιτς-Αναστασίας-Ιωάννας κόρης του Martin και της Αναστασίας Smyth, με αναδόχους την Διονυσία Σάββα και την Ιωάννα Boon.
7. Της Μαρίας-Miabella κόρης του Richard και της Μαρίας Vazquez, με αναδόχο την Κατερίνα Γιακουμή.
8. Της Σοφίας-Lorena-Belle κόρης του Θωμά και της Ζωής Balashev, με αναδόχο την Ανδρία-Χριστίνα Δημήτρη.
9. Της Αλεξάνδρας κόρης του Πανίκου Χαλαλάμπους και της Adrienn Hanko, με αναδόχους την Παρασκευή Ευθυμίου και την Zsanett Hirling.
10. Του Νικόλαου-Αναστασίου γιου του Steven-Nicholas και της Βιργινίας-Rose Ray, με αναδόχους την Μαρία Stafford και τον Χρίστο Lambert.
11. Της Κλεοπάτρας κόρης του Κυριάκου και της Αθίνας Κυπριανού, με αναδόχους τον Θεόδωρο Κωνσταντίνου και την Φλωρεντία Κωνσταντίνου.
12. Του Χριστιανού γιου του Darcy Γεωργίου και της Χρυστάλλας Νικολάου, με αναδόχο τον Φίλιππο Νικολάου.
13. Του Χριστιανού γιου του Μάριου και της Τίνας Ανδρέα, με αναδόχους τον Θεοφάνη Παναγιώτου και την Kloe Neale.
14. Της Εύας-Mae κόρης του Χρίστου Χριστοδούλου και της Gemma-Louise Barnes, με αναδόχους την Χρύσα Χριστοδούλου και τον Νικόλαο Παπαδόπουλο.

Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!

ΓΑΜΟΙ: Τον μήνα Φεβρουάριο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Γάμοι: 1. Του Αλέξανδρου Χαλαλάμπους μετά της Κατερίνας Χριστοφίδου. 2. Του Κωνσταντίνου Χρυσοστόμου μετά της Ciara Billeter.

Ευχόμαστε να ζήσουν οι Νεόνυμφοι!

THE WOODMAN & OLIVE
Services Savvy
20 Wootton Bassett Road
Wootton Bassett, Wiltshire, EN10 7ON
Mob: 07903 774077
services@thewoodmanandolive.com
Tel/Fax: 01992 463719
www.thewoodmanandolive.com

AC PARTNERS
Chartered Accountants
869 High Road, London N12 8QA
info@ac-partners.co.uk
www.ac-partners.co.uk
Tel: 020 84464200

Intelligent fabric technologies
The Molen Ground, Hatfield
Park, Hatfield, Hertfordshire, AL9 5JH
Tel: +44 (0) 1707 220 688
iFabric®

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office PO. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EF
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.uk

The Mysteries (Sacraments) - Marriage (Part 1)

Biblical passages:

"Wives, submit to your own husbands, as to the Lord. For the husband is the head of the wife, as also Christ is head of the church; and He is the Saviour of the body. Therefore, just as the church is subject to Christ, so let the wives be to their own husbands in everything. Husbands, love your wives, just as Christ also loved the church and gave Himself for her...So husbands ought to love their own wives as their own bodies; he who loves his wife loves himself...For this reason a man shall leave his father and mother and be joined to his wife, and the two shall become one flesh. This is a great mystery, but I speak concerning Christ and the church. Nevertheless, let each one of you in particular so love his own wife as himself, and let the wife see that she respects her husband" (Ephesians 5:22-25, 28, 31-33)

"And the Lord God said, "It is not good that man should be alone; I will make him a helper comparable to him...Then the rib which the Lord God had taken from man He made into a woman, and He brought her to the man...Therefore a man shall leave his father and mother and be joined to his wife, and they shall become one flesh." (Genesis 2:18, 22, 24)

"Then God blessed them [Adam and Eve], and God said to them, 'Be fruitful and multiply; fill the earth and subdue it; have dominion over the fish of the sea, over the birds of the air, and over every living thing that moves on the earth'" (Genesis 1:28)

Visible sign(s):

Priest placing rings on the right hand of married couple, placing crowns on their head, drinking from common cup and joining the couples' hands together

Purpose:

- To join their lives together as husband and wife (see Genesis 2:24, Ephesians 5:22-33, 1 Peter 3:1-7).
- To produce a family that is holy to God (see 1 Corinthians 7:14)
- To have children to propagate the human race (see Genesis 1:28).
- To love someone in imitation of the Holy Trinity, which is a communion of love (see Ephesians 5:28, Ephesians 5:33, c.f. Genesis 1:26-27, c.f. John 13:34, c.f. 1 John 4:7-8).
- To avoid sinning outside of marriage (fornication, in Greek 'pornia' = sex outside marriage or prostitution of your body) (see 1 Corinthians 7:9)

The family is the basic unit or 'cell' of society and the Christian family is also a major building block of the Orthodox Church. The Church places great importance on the family to

fulfil its role as a small church, as expressed by the Apostle Paul. When St. Paul greeted Priscilla and Aquila, his "fellow workers in Christ Jesus" he also greeted "the church that is in their house" (Romans 16:3, 5). He also greeted "Nymphas and the church that is in his house" (Colossians 4:15). Also, the couple will establish Christian relationships within the family, to raise children in the faith and life according to the Scriptures, to be an example of humility and patience for their children to follow.

Monasticism is also another major Christian social unit. The Church places this unit above married life as monasticism has played an important role as the guiding element in Her history. Monasticism supports the Church, preserves Her dogmas and keeps the Divine Liturgy Orthodox. While the Church blesses the monastic life, She also blesses marriage knowing that not all can take on the responsibility and commitment that comes with celibacy and living a monastic life. This blessing is acknowledged as a Mystery (Sacrament) of the Church.

The Holy Scriptures tell us that God "blessed" marriage from the beginning of time saying **"Be fruitful and increase in number; fill the earth"** (Genesis 1:27-28), showing that marriage is part of God's eternal purpose for humanity. Further on, in Genesis 2:24, we read, **"Therefore a man will leave his father and mother and be united to his wife, and they will become one flesh"**. Marriage was instituted by God in the Garden of Eden when people were still innocent and immortal, it follows that the marital union between man and woman into one body, in the Creator's plan, was to be everlasting and indissoluble. As we know from the Bible, the later disobedience to God of our first parents brought corruption into human nature, and since then all their descendants have been born with a predisposition to sin. This damage to human nature had an adverse effect on all forms of private and social life, including the marital relationship. Thus, natural attraction between individuals sometimes becomes disordered, taking various forms of perversion in sexual instinct such as harlotry, polygamy, homosexuality, marital unfaithfulness and so forth. Among the Jews a happy marriage was considered to be God's blessing: **"Home and wealth may come down from parents, but a sensible wife is a gift from the Lord"** (Proverbs 19:14). **"Who can find a virtuous woman? Her price is far above jewels. The heart of her husband safely trusts her ... Attractiveness is deceitful, and beauty is vain: but a wife who fears the Lord is worthy of praise"** (Proverbs 18:22).

ΚΑΛΗ ΚΑΙ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΣΑΡΑΚΟΣΤΗ!

HAVE A BLESSED GREAT LENT!

(To Be Continued...)

Mobile App
Download our app for your mobile device and watch our live broadcast.

Online Booking
Make your booking for a wedding or baptism online.

Live Broadcast
Watch our live broadcast on your computer anywhere in the world.

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριάδης Μελέκης

Chris Anthony Estates
Lettings & Property Management
Director: Tony Chrysanthou
e: 020 8448 9230 m: 07960 073064
e: tony@chrisanthonyestates.com
Chris Anthony Estates Ltd., 3-5 Thane Villas, London N7 7PH
www.chrisanthonyestates.com

Broxbourne Dental Care
Stratos Efstratiou
Chrisoula Nicolopoulos
Unit 1, The Precinct
High Road, Broxbourne
Herts, EN10 7HY
Tel: 01992 478 578

BOND FINANCIAL LTD
MARIO GEORGIADIS AND STEVE CONSTANTINOU
Salisbury House, 81 High Street
Potters Bar, Herts, EN6 5AS
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com
MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.